



destiné aux travailleurs du projet de la Romaine

Septembre 2012

Galerie d'amenée de la Romaine-2 Fin de l'excavation

Le 27 juillet dernier, l'entrepreneur Louisbourg SBC a dynamité la dernière section de la banquette. Au total, la construction de la galerie d'amenée aura nécessité l'excavation de 1 129 840 m³ de roc.

Début : Avril 2010

2010

Excavation de 26 000 m³ de roc dans l'ordre suivant : la galerie d'accès temporaire aval, la galerie d'amenée aval, le canal d'amenée, une partie de la prise d'eau, la galerie d'accès amont, puis la galerie d'amenée amont.

2011

Excavation de 513 000 m³ de roc pour le creusement du répartiteur (72 m de longueur) et des deux conduites forcées (180 m chacune). Les derniers sautages ont été effectués par Excavations Marchand et Fils aux termes du contrat d'excavation de la centrale.

2012

Excavation de 582 000 m³ de roc dans la galerie d'amenée et la cheminée d'équilibre.

27 juillet 2012 – Dernier sautage.

Début 2013 – Fin prévue des travaux, y compris le nettoyage du radier.

La galerie en chiffres :
Longueur : 5,4 km
Largeur : 11,5 m
Hauteur : 18,75 m

Avancée par dynamitage :
En percée frontale : $\pm 5,5$ m
En banquette : ± 15 m



Percée frontale ↑
↓ En banquette

Ayant obtenu les deux contrats d'excavation de la galerie, Louisbourg SBC a pu utiliser ses deux équipes en alternance, ce qui lui a permis d'effectuer quatre rondes par jour pour les percées frontales (deux par front). Les différentes étapes de ce chantier – forage, chargement, dynamitage, évacuation des gaz, marinage, écaillage mécanique, écaillage manuel, consolidation et pose de treillis – ont mobilisé 190 personnes.

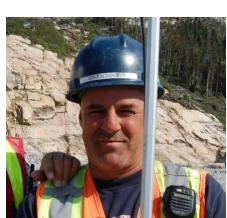
La galerie d'amenée acheminera l'eau du réservoir jusqu'à la centrale, suivant une pente descendante qui permettra d'obtenir une hauteur de chute de 160 m.

Félicitations aux travailleurs qui ont mené à bien ce chantier !



Travailleurs de Louisbourg SBC (jour)

Travailleurs de Louisbourg SBC (nuit)



Nous en chiffres...

Au 30 août 2012

2 226 personnes travaillaient sur le chantier du complexe de la Romaine (1 894 hommes et 332 femmes).

1. Romaine-2 (1 653 personnes)

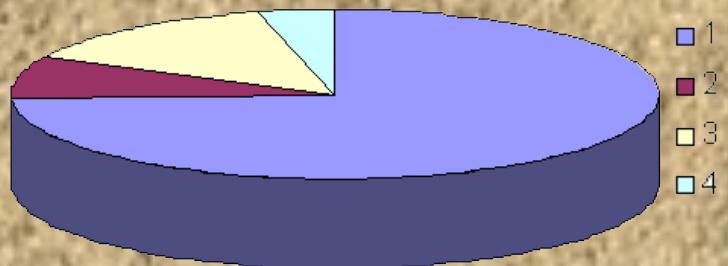
Bob-Son : 11
 Demathieu & Bard-Nordex : 355
 EBC-Neilson S.E.N.C. : 297
 Entreprises Kolo Veidekke Québec : 3
 Fernand Gilbert Itée : 240
 Hydro-Québec : 271
 LAR Machinerie : 26
 Constructions BLH : 2
 Excavations A. Savard : 2
 Louisbourg SBC : 109
 Métrage Côte-Nord : 14
 Pièces d'autos B.C. enr. : 7
 Produits Forestiers Innus S.E.C. : 106
 S.E.I.E. : 203
 Autres : 7

3. Romaine-3 (305 personnes)

Bob-Son : 10
 Construction J&R Savard : 14
 Denis Lavoie et Fils Itée : 17
 Hamel-CRT : 87
 Hydro-Québec : 82
 S.E.I.E. : 54
 Thirau : 41

4. Postes

EBC : 76
 Hydro-Québec : 7



2. Romaine-1 (184 personnes)

Gestion D.D.G. : 16
 Hydro-Québec : 16
 Louisbourg SBC : 134
 Santerre : 18

*Dans les périodes exigeantes,
 les gens de cœur et d'action
 tiennent leurs engagements avec courage.*
 - Anonyme

Suivi de la pêche Participation record cette année



Gagnant (juin) - Claude Labrie



Gagnant (juillet) - Raynald Pageau



Gagnant (août) - Robert Chiasson

En réponse aux préoccupations du milieu, Hydro-Québec a soutenu la création de la Société Tshitassiu, qui gère l'exploitation des ressources fauniques dans la zone du projet en collaboration avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF). La Société Tshitassiu réunit des Innus d'Ekuanitshit, des Minganois et des représentants d'Hydro-Québec.

Cette année, la Société Tshitassiu concentre ses efforts sur le suivi de la pêche. Les informations obtenues auprès des pêcheurs sont transmises au MRNF. L'objectif : prévenir la surexploitation des plans d'eau.

Les agents d'information de la Société ont installé leur bureau près de l'héliport du campement des Murailles. Du fait de cette proximité, il leur est plus facile de donner de l'information aux travailleurs et de les convaincre de l'utilité de déclarer leurs prises de poissons. À la mi-août, plus de 160 déclarations avaient été remplies, comparativement à seulement 53 l'an dernier.

Un tirage au sort est organisé chaque mois pour inciter les pêcheurs à déclarer leurs captures. Les participants courent la chance de gagner une veste de pêche gonflable et une canne à mouche.

L'équipe de la Société Tshitassiu qui est présente au campement des Murailles tient à remercier l'administration du chantier et les pêcheurs pour leur collaboration.



Notre environnement : une bonne cause Faites un don aux cendriers...

La cigarette est une « compagnie de vie » pour de nombreux travailleurs. On en trouve malheureusement la preuve un peu partout dans la nature et à la sortie des espaces publics comme la cafétéria, le casse-croûte, l'économat, le dortoir et les bureaux. Nous connaissons tous les méfaits du tabac sur la santé, mais qu'en est-il des mégots qui s'accumulent jusqu'à former un véritable tapis à certains endroits ?

Précisons d'abord que le filtre d'une cigarette est composé d'acétate de cellulose, une matière synthétique résistante capable de fixer les molécules de goudron et de nicotine. Dans un premier temps, l'acétate de cellulose des mégots se dégrade, ce qui entraîne l'émission d'acide acétique (vinaigre). Puis, sous l'action des rayons UV, elle devient cassante et se transforme en particules. Il faut compter une dizaine d'années pour que le produit se dégrade complètement.

Ce qu'il convient de retenir ici, c'est qu'un mégot jeté dans la nature va se déchiqueter progressivement jusqu'à se transformer en particules suffisamment fines et légères pour se disperser dans l'air. Et ça, c'est quand le mégot n'est pas avalé par un animal (oiseau, poisson, tortue, etc.) qui risque de mourir étouffé ou empoisonné. Les particules d'acétate de cellulose en suspension gardent leur capacité de fixer différents contaminants (goudron, benzène, etc.). Elles sont donc chargées d'une foule de substances nocives lorsqu'elles aboutissent sur les plantes, sur les vêtements, dans les sols et... dans vos poumons. Est-ce assez pour menacer la santé humaine et l'environnement ? Songez qu'à l'échelle mondiale, les fumeurs jettent des milliards de mégots de cigarettes par année !

En conclusion, même une fois fumée, une cigarette est toujours dangereuse. Jeter ses mégots dans un cendrier est un geste citoyen et de santé publique.





Avancement des travaux Romaine-2



Barrage et digues A2 et B2

L'injection du socle du barrage est terminée en rive droite et devrait s'achever dans le courant de l'année en rive gauche, donc plus tôt que prévu. Le noyau et les remblais de recharge atteindront 200 m d'élévation au début d'octobre (l'objectif visé pour 2012).

Le noyau de la digue B2 est en place. Tous les travaux relatifs à cette digue seront finis en 2012. Du côté de la digue A2, les travaux avancent posément et devraient se terminer en 2013.

Digues D2, E2, F2

La mise en place du noyau de la digue F2 a démarré à la fin d'août. On espère atteindre 200 m d'élévation avant la fin de l'année. Afin de compléter l'injection de cette digue en 2012, l'entrepreneur injecte la paroi de la falaise (rive droite) avant de procéder au bétonnage du socle.

Les travaux de bétonnage et d'injection du socle de la digue E2 sont terminés. La mise en place du noyau et des remblais de recharge a démarré. Le noyau devrait atteindre l'élévation prévue en novembre.

En ce qui concerne la digue D2, l'installation de l'instrumentation est en cours, et la mise en place des remblais en crête sera chose faite en septembre. Tous les travaux relatifs à cette digue devraient être terminés cette année.

Déboisement du réservoir

La construction du pont temporaire sur la rivière Romaine a été achevée au début de septembre. Ce pont permettra aux bûcherons d'accéder à la rive gauche, où la construction des accès se poursuit. Le déboisement du réservoir recommencera à la mi-septembre et se poursuivra jusqu'en mars 2013.

Ouvrage de restitution de débit réservé

L'excavation de la galerie d'aménée est terminée tandis que celle du puits d'accès s'achèvera au début d'octobre. Les travaux de bétonnage ainsi que l'installation des vannes débuteront au printemps et se termineront en 2013.

Excavation de la galerie d'aménée

Le nettoyage de la galerie d'aménée se fera d'amont en aval, c'est-à-dire à partir de la prise d'eau vers la centrale. Selon le contrat, 1 129 840 m³ de roc ont été excavés.

Blindage des conduites forcées

Le blindage des conduites forcées se poursuivra jusqu'en 2013. À la fin août, 14 sections de blindage ont été installées. Le blindage des conduites fait 5,7 m de diamètre.

Bétonnage de la centrale

Le bétonnage progresse à la centrale. Les travaux touchent principalement les dalles sur pontage métallique, les caniveaux, les murs à même le roc et les canalisations multitubulaires (massifs de conduits) pour le passage des câbles. Le montage de la charpente métallique et la mise en place des panneaux préfabriqués continueront jusqu'en novembre. Le bétonnage des conduites forcées se poursuivra jusqu'en 2013.

Parmi les étapes importantes qui ont été franchies, mentionnons le bétonnage de l'aire de service (sauf les éléments mentionnés ci-dessus) et du toit de la centrale, l'érection de la charpente de l'aire de service et le bétonnage de l'aire de production jusqu'au niveau de 68,85 m (plancher des vannes). Environ 19 000 m³ de béton auront été coulés en 2012.

Prise d'eau

Le bétonnage de la voûte et du linteau de la prise d'eau se poursuivra jusqu'à la fin septembre. On coulera ensuite les structures supérieures. Le bétonnage du radier et des murs est terminé, tout comme le forage du limnimètre.

Évacuateur de crues

La construction de l'évacuateur de crues a débuté le 22 juin. Le coursier gauche et le forage du limnimètre sont terminés, tandis que le bétonnage du coursier droit, des murs et des piliers se poursuit.

Avancement des travaux Romaine-1



Le chantier de la Romaine-1 a bel et bien démarré : le décor change à vue d'œil depuis le début des travaux d'excavation de la centrale et du canal d'aménée en juillet. L'entrepreneur est en train d'aménager des aires industrielles de chaque côté de la route de contournement, y compris le site de l'usine à béton au kilomètre 11, soit à l'intersection de la route de contournement et de la route permanente.

Les travaux de déboisement se sont terminés à la fin du mois d'août. On peut maintenant voir la ligne temporaire à 161 kV qui a été mise en service le 15 juillet le long de la route de contournement. Cette ligne a permis d'enlever des conducteurs et deux des trois pylônes de la ligne permanente qui se trouvaient en plein cœur de la zone d'excavation.

Trois autres contrats vont démarrer d'ici la fin de 2012. Le plus important concerne la dérivation provisoire, qui nécessitera le déplacement d'une partie de la route de contournement dès cet automne. Les deux autres portent sur la construction de l'usine à béton et l'aménagement des bureaux de chantier du personnel technique d'Hydro-Québec.

Le respect du calendrier représente le principal défi du chantier de la Romaine-1. Si le présent est garant de l'avenir, il y a fort à parier que ce défi sera relevé avec brio.

Avancement des travaux Romaine-3



L'entrepreneur Denis Lavoie et Fils a terminé le tronçon de la route principale qui est compris entre les kilomètres 86 et 99. Son équipe a été démobilisée.

L'entrepreneur Hamel-CRT poursuit la finition de la route principale entre les kilomètres 99 et 117, de même que la construction du pont permanent du ruisseau Mista, notamment l'installation des poutres d'acier.

L'entrepreneur J.P. Deschênes a déboisé le campement du Mista. Le terrassement du site, confié à J&R Savard, se poursuit. Les Carrières Bob-Son ont amorcé la production des matériaux granulaires pour le campement.

Tout au long du mois de septembre, Les Constructions Binet transporteront les modules de la cafétéria du chantier de la Sarcelle, à la Baie-James, jusqu'au campement du Mista. C'est cette entreprise qui se chargera de remonter les modules.

L'entrepreneur S.E.I.E. a démantelé 12 dortoirs d'une capacité de 17 lits chacun sur les chantiers de l'Eastmain-1-A et de la Sarcelle. Les modules sont en route pour le chantier de la Romaine.

Les contrats pour l'alimentation en eau potable et le traitement des eaux usées ont été attribués à Cegerco et aux Consultants Mario Cossette respectivement. Les deux entreprises ont déjà amorcé la conception des systèmes ainsi que l'organisation des approvisionnements nécessaires à leur réalisation.

La construction de la ligne électrique à 34,5 kV qui alimentera le campement suit son cours.

La campagne d'investigation géologique et géotechnique 2012 pour les ouvrages de la Romaine-3 et pour le tronçon de la route principale entre les aménagements de la Romaine-3 et de la Romaine-4 est presque terminée. L'équipe devrait quitter le chantier d'ici quelques jours.



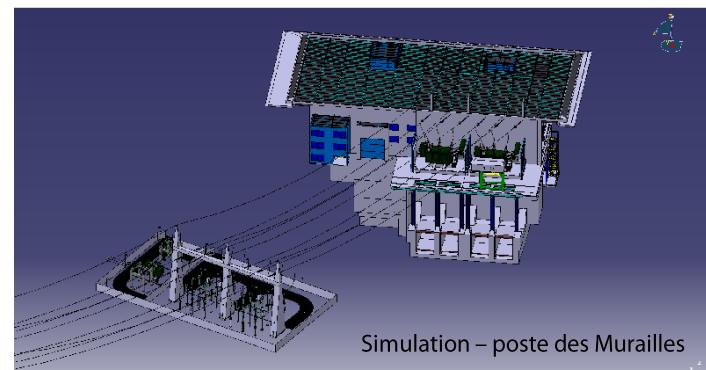
Postes des Murailles et de la Romaine-2 Des éléments complémentaires

Le chantier du poste de la Romaine-2 a commencé en avril 2012. La construction de cette installation de 115 000 m² (l'équivalent de 21 terrains de football) nécessitera l'enlèvement de 90 000 tonnes métriques de déblais. Il faudra aussi 500 000 tonnes métriques de remblais pour aménager la cour.

L'objectif pour 2012 est de terminer les travaux de génie civil et l'enveloppe du bâtiment. En 2013, on installera l'appareillage électrique, les systèmes du bâtiment et les équipements de commande et de protection. Les premières livraisons à Hydro-Québec TransÉnergie pour les essais et la mise en route sont prévues au printemps 2013.

Le poste de la Romaine-2 a été conçu pour recevoir l'énergie produite par les centrales de la Romaine-2, de la Romaine-1. Il sera exploité à 315 kV et pourra passer à 735 kV au besoin.

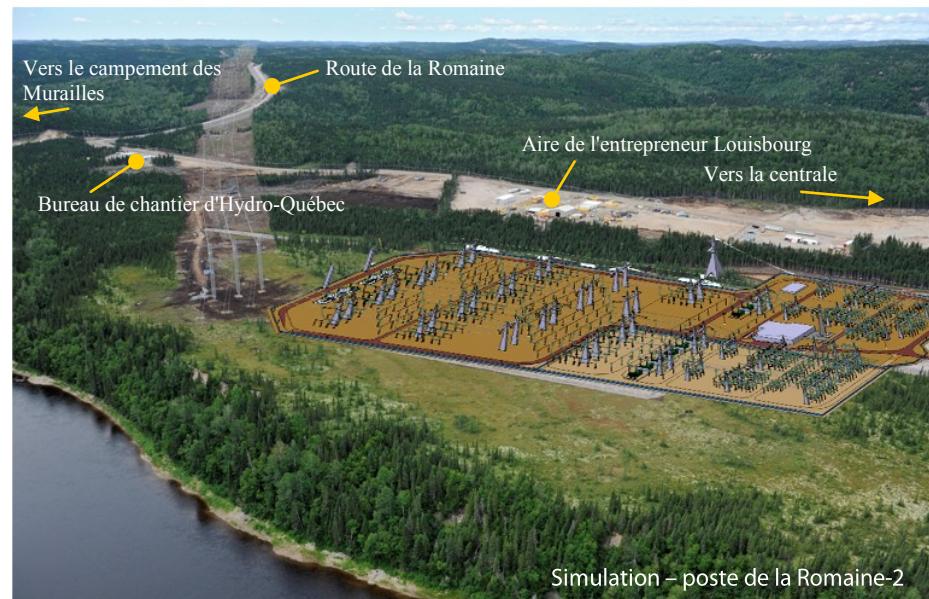
En septembre 2012, les travaux de génie civil démarrent au poste des Murailles, qui sera le poste de départ de la centrale de la Romaine-2. En 2013, nous installerons l'appareillage électrique et les équipements de commande. Les transformateurs de puissance seront installés en octobre 2013.



Simulation – poste des Murailles

Ce chantier, qui a été confié à EBC, devrait mobiliser plus de 75 travailleurs au plus fort des travaux.

Parallèlement, nous avons commencé les travaux d'agrandissement du poste Arnaud, qui recevra l'énergie des centrales de la Romaine-1 et de la Romaine-2. Il s'agit principalement d'ajouter un transformateur de puissance, de reconfigurer les zones des équipements à 315 kV et à 161 kV, d'installer des câbles souterrains et d'ajouter de l'appareillage électrique et des équipements de commande et de protection. L'entrepreneur en charge de ce chantier est TCI.



Simulation – poste de la Romaine-2

Jean-Pierre Deschênes - Entrepreneur forestier Portrait

Depuis le début du projet de la Romaine, nous croisons souvent des employés des Entreprises forestières J.P. Deschênes, une société de Baie-Comeau qui exécute des contrats pour Hydro-Québec et en sous-traitance pour différents travaux.

Spécialisée dans l'aménagement forestier, le déboisement et le transport, l'entreprise compte une cinquantaine d'employés, dont 25 s'activent sur les chantiers de la Romaine-1, de la Romaine-3 et de la ligne de la Romaine-2-Arnaud.

Le propriétaire, Jean-Pierre Deschênes, souligne avec fierté la contribution de son équipe au projet. En effet, ses employés ont déboisé la route, les accès et les zones de travaux, entre autres, sur quelque 97 kilomètres entre les kilomètres 1 et 117. Il connaît donc tous les coins et recoins de ce secteur !

Tremble, bouleau, épinette et sapin n'ont pas de secrets pour lui. Très mobilisé, ce forestier expérimenté connaît et aime son sujet, comme en témoigne son discours sur ce qu'il appelle le « cycle de la vie ».



Santé sécurité au travail Les risques du bétonnage

Il y a beaucoup de travaux de bétonnage actuellement sur le chantier. Le moment est donc bien choisi pour rappeler les risques associés à ce type d'opération.

Le béton, le mortier et les enduits frais contiennent du ciment et présentent de ce fait un pH élevé. Ces solutions fortement alcalines peuvent irriter la peau en cas de contact prolongé et provoquer des lésions aux yeux en cas de projection. Le phénomène peut être amplifié lorsque des bottes ou des vêtements imprégnés de béton, de mortier ou d'enduits frottent la peau.

Ce n'est pas le béton lui-même qui irrite la peau, mais plutôt les produits chimiques qu'on y ajoute pour en accélérer ou en retarder la prise. Il en est de même pour le ciment.

Que faire ?

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire. Consulter immédiatement un infirmier à la clinique médicale.

En cas de contact avec la peau :

Laver soigneusement la zone touchée avec de l'eau et du savon avant de reprendre le travail. En cas d'irritation, de douleur ou d'autre affection cutanée, consulter un infirmier à la clinique médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas provoquer de vomissements. Rincer la bouche avec de l'eau et boire beaucoup d'eau.

En cas d'inhalation :

S'il y a irritation, prendre de l'air frais. En cas d'inflammation du nez ou des voies respiratoires, consulter un infirmier à la clinique médicale.

Et bien entendu, **TOUJOURS** porter les équipements de sécurité adaptés aux travaux de bétonnage. N'hésitez pas à poser des questions. C'est votre santé qui est en jeu !





Romaine-2





Ensemble **VERT** demain !

Le **SYNCHR** 



Romaine-3



Visites de chantier de l'été 2012

Pour une deuxième année consécutive, le chantier de la Romaine-2 a ouvert ses portes au grand public. Cet été, plus de 1 700 visiteurs ont foulé le sol du projet entre le 28 juin et le 23 août, à raison de cinq visites par semaine les mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches.

Les travailleurs du chantier de la Romaine-2 ont certainement remarqué l'autobus qui amenait les visiteurs sur les différents sites : barrage, digues, prise d'eau, galerie d'amenée, centrale et campement. Les visiteurs, dont bon nombre venaient de la Côte-Nord, ont été fortement impressionnés par l'efficacité, la logistique et l'envergure du chantier. Ils ont posé de nombreuses questions sur des sujets variés, y compris les techniques de construction et la vie de chantier.

Les visites de chantier ne seraient pas possibles sans la collaboration de vous tous. Merci !

Relations innues Kuei, kuei, bonjour

Vous avez sûrement remarqué une nouvelle construction près de la patinoire du campement des Murailles. C'est le shaputuan, un lieu de rassemblement, de rencontre et de partage qui témoigne de la présence innue sur le chantier de la Romaine.

Un coordonnateur a été engagé pour animer le lieu. Les activités seront ouvertes aux Innus et aux non-autochtones. Jean-Paul Fontaine communiquera le programme d'activités par l'entremise de la télévision communautaire et par affichage.

Quelques mots innus :

Shaputuan se prononce chapotoane.

Atik veut dire caribou.

Miam veut dire c'est bien.

Bon automne !



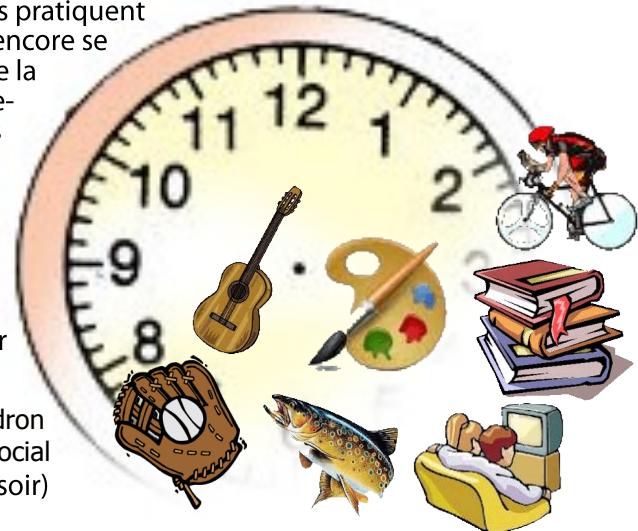
Un message de votre intervenant social Prendre du temps pour soi

Une bonne hygiène de vie est une question d'équilibre. En clair, on doit faire le moins d'excès possible ! Au quotidien, l'idéal serait de travailler huit heures, de dormir huit heures et de consacrer huit heures à nos loisirs. Vous me direz que c'est impossible sur un chantier où on travaille en moyenne de 10 à 12 heures par jour. C'est pourquoi il est très important de prendre un peu de temps pour soi et de s'investir dans des activités qu'on aime, un hobby ou un sport.

Certains passent du temps avec des amis. D'autres pratiquent un sport, vont à la pêche ou à la chasse. D'autres encore se réfugient dans la lecture ou font de la musique, de la photo ou de la peinture. Il y en a qui suivent fidèlement des séries télévisées ou qui adorent voir des films. Et rien n'empêche de faire un peu de tout ça ! L'important, c'est de consacrer du temps à une activité qui nous fait du bien, tous les jours si possible, au moins une fois par semaine.

Incidemment, passer son temps à se plaindre est une perte de temps ! Prenez plutôt du temps pour faire des choses agréables.

Guylain Gendron
Intervenant social
Postes : 2107 (jour), 4342 (soir)



Saviez-vous que...

Bien que la campagne Centraide débute officiellement à l'automne, le chantier de la Romaine est le théâtre de plusieurs activités de collecte tout au long de l'année. Déjà, plus de 6 000 \$ ont été amassés, une somme qui sera doublée par Hydro-Québec.

Le plan d'élimination des sacs de plastique à la cafétéria a été lancé ! N'oubliez pas d'apporter votre sac réutilisable ou votre boîte à lunch.



Numéro d'urgence

2911

Clinique médicale Murailles Km-84

2555
5455

Guérite du kilomètre 1
Guérite du kilomètre 36

4029
2929

Intervenant social

2107

Conseillère en emploi innu

2106

Accueil

Murailles Km-84

2525
5425

Paris faciles à gagner !

1.

« Je te parie que je peux m'asseoir là où tu ne t'assoiras jamais ! »



2.

Prenez une corde de 50 cm et lancez ce défi à un ami : « Je te parie que tu ne réussiras pas à sauter par-dessus cette corde même si je la dépose par terre. »



Campement des Murailles

15 septembre : Soirée sous le chapiteau. Groupe de musique Covergirls.

24, 25 et 26 septembre : Cours de GPS (travailleurs de jour), 19 h. Inscriptions : 2535.

25, 26 et 27 septembre : Cours de GPS (travailleurs de nuit), 7 h. Inscriptions : 2535.

3 octobre : Soirée bénéfice Canards Illimités. Consulter la publicité.

3 octobre : Bingo à la salle Romaine.

15-16 octobre : Une kinésiologue au campement. Horaire et activités à venir.

15 au 18 octobre : Tournoi de hockey cosom. Inscriptions : 2535.

20 octobre : Oktoberfest. Souper thématique, musique d'ambiance et soirée DJ au centre récréatif.

27 octobre : Souper thématique Elvis Presley à la cafétéria. Déguisez-vous !

27-28 octobre : Tournoi de billard. Inscriptions : 2535.

Calendrier septembre-octobre

Campement du Kilomètre 84

13 septembre : Épluchette de blé d'Inde au bar-salon.

29 septembre : Souper thématique Les récoltes à la cafétéria.

11 octobre : Souper d'huîtres à la cafétéria.

27 octobre : Souper thématique Halloween à la cafétéria.



*Vous avez terminé de me lire ? 
Replacez-moi ou prêtez-moi à un collègue !!*

Ensemble VERT demain !



Les services aux campements...



Sabin Vigneault, Bianka Cormier,
Diane Blais et Pascale Normand

accueil
Murailles
Kilomètre 84

Denise Viens



clinique médicale



économat
Murailles Kilomètre 84

Lisette Bellefleur et Steeven Cormier Marie-Pier Labrecque



entretien technique



casse-croûte Murailles

Denis Tremblay, Annick Turck, Danna Cormier,
Roxanne Simard et Martine Boudreault



intervenant social
Guylain Gendron
salon de coiffure
Isabelle Francoeur



bar-salon
Kilomètre 84
Murailles

Katia Connolly
Mylène Roy, Jacynthe St-Hilaire
et Renée Dallaire

appreciés !

Produit par le Centre d'information du campement des Murailles : Marie-Ève Morin, agente de communications, Hydro-Québec, 418 538-7676, poste 2116, morin.marie-eve@hydro.qc.ca.

Collaborateurs : Daniel Proulx, Martin Fallu, Pascale Normand, Marthe Nadeau, Société Tshitassiu, Joël Tremblay, Jean-René Proulx, Michel Cloutier, François Blais, André Frigon, Jean-Pierre Perron, Martin Gagnon, Maxim Lavoie, Angéline Canapé, Guylain Gendron, Loisirs Murailles, Lyne Boudreault et Stéphanie Bérubé.

Photographes : Gérald Poirier, Alexander Quintera et Marie-Ève Morin.

Révision : Andrée Marois.

hydroquebec.com/romaine

